



Unici nel settore ad offrire una gamma di magazzini così ampia e completa.
Unici ad offrire uno proprio studio di progettazione al servizio del cliente per progettare, sviluppare ed implementare soluzioni meccaniche ed elettroniche per l'automazione dei magazzini.
Unici a proporre un post vendita completo

ed efficace con personale proprio.

Matter is exclusive technology for the design, construction and installation of automatic goods storage systems.

Unrivalled in the sector in offering such a wide and complete range of warehouses. Unrivalled in offering its own design study to the customer to design, develop and implement mechanical and electronic solutions for warehouse automation. Unrivalled in offering complete and effective after-sales service with its own staff.

Matter ist Spitzentechnologie bei der Planung, dem Bau und der Installation von automatischen Anlagen für die Warenlagerung.

Alleiniger Hersteller der Branche mit einem so breit gefächerten Komplettangebot. Alleiniger Anbieter mit einem Entwicklungsbüro, das dem Kunden für die Planung, den Entwurf und die Implementierung mechanischer und elektronischer Lösungen für die Automatisierung von Lagerhäusern zur Verfügung steht.

Alleiniger Vertrieb mit einem kompletten und effizienten Kundendienst mit eigenem Personal.





- :: necessità di recuperare grandi superfici favorendo maggior capacità di stoccaggio
- :: efficienza di funzionamento con zero errori nella selezione del materiale
- miglioramento della capacità produttiva dell'azienda ottimizzando il numero di movimentazioni /ora
- sicurezza del personale nelle manipolazioni e garanzia di preservare da danni sia nella movimentazione che nello stoccaggio il materiale
- gestione informatizzata che facilita e semplifica la rintracciabilità e la reperibilità del materiale stoccato

#### **Choosing Matter is:**

- need to recover large surface areas to gain greater storage capacity
- : operational efficiency with zero errors in material selection
- improved production capacity for the company, optimising the number of handlings per hour
- :: personnel safety when handling, and the guarantee of protecting the material from damage during both handling and storage
- :: computerized management that facilitates and simplifies traceability and availability of the stored material

### Die Wahl eines Matter-Produktes bedeutet:

- :: Die Notwendigkeit, große Lagerflächen durch höhere Lagerkapazität nutzbar zu machen
- :: Fehlerlose Funktionstüchtigkeit bei der Materialauswahl
- Verbesserung der betrieblichen Produktionskapazität durch Optimierung des Materialumschlags pro Stunde
- :: Sicherheit des Personals beim Handling und Garantie für schadlose Handhabung und Lagerung des Materials
- :: Computergestützte Lagerverwaltung, die das Rückverfolgen und Auffinden des gelagerten Materials erleichtert

DE



Matter significa massima espressione nella soddisfazione del cliente.

Matter significa massima capacità di assistenza programmata post vendita per un'ottimale gestione dell'impianto acquistato.

Matter means maximum fulfilment of meeting the customers' requirements.

Matter means maximum scheduled after-sales service in order to attain optimum management of the system purchased.

Matter ist der höchste Ausdruck der Kundenzufriedenheit.

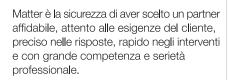
Matter bedeutet maximale programmierte Kundenbetreuung für optimales Management der erworbenen Anlage.

쿵

ENG







Matter è la sicurezza di un'azienda che opera da oltre quindici anni nel settore.

Matter è la sicurezza di aver fatto la giusta scelta nel tempo.

Matter is confidence of having chosen a reliable partner intent on the customer's needs, precise in providing answers, quick in making service calls and boasting extraordinary expertise and professional competence.

Matter is the certainty of a company that has worked more than 15 years in the sector.

Matter is the certainty of having made the right choice as time goes by.

Matter ist die Sicherheit eines zuverlässigen Partners, der auf die Bedürfnisse des Kunden eingeht, genaue Antworten liefert, mit Kompetenz und professionell rasche Problemlösungen findet.

Matter ist die Sicherheit eines Unternehmens, das seit über fünfzehn Jahren in der Branche tätig ist.

Matter ist die Sicherheit, die richtige Wahl für lange Zeit getroffen zu haben.







I magazzini Matter sono realizzabili in dimensioni diverse in funzione delle necessità del cliente e degli ambienti

Con soluzioni interne o esterne, con apposita struttura di copertura e tamponamento.

Particolarmente idonei per rispondere alle esigenze di produttori, commercianti, distributori ed utilizzatori finali (officine meccaniche, tornitori, serramentisti...)

Matter warehouses can be built in different sizes, depending on the customer's needs and the areas picked out. With indoor or outdoor solutions, with a special covering and frame structure.

Particularly appropriate for meeting the needs of manufacturers, merchants, distributors and end users (machine shops, turners, window fitters).

Lager von Matter können in den Abmessungen ganz auf den Bedarf des Kunden und das verfügbare Platzangebot abgestellt werden. Mit internen oder externen Lösungen, mit besonderen Dachstrukturen und Ausfachungen.

Vorzüglich geeignet für die Anforderungen von Produzenten, Händlern, Verteilern und Endbenutzern (Mechanikerwerkstätte, Dreher, Fensterbauer...)

No.







#### Matter progetta, produce ed installa:

- :: magazzini automatici per prodotti siderurgici lunghi
- :: profili, tubi e barre
- :: magazzini automatici per prodotti piani - lastre, lamiere e brame

### Prodotti lunghi:

MAT 97 - MAT 99 - LGB

#### Prodotti piani:

MAT 98 - STS - IRON BOOK (Brevettato)

### Prodotti lunghi e/o piani:

TNT (Brevettato - Specifico per posizionamento di prodotti lunghi e lastre in verticale)

MATTER ONE

### Matter designs, builds and installs:

- :: automatic warehouses for long steel and iron products
- :: profiles, pipes and bars
- :: automatic warehouses for flat products - plates, sheets and steel slabs

### Long products:

MAT 97 - MAT 99 - LGB

#### Flat products:

MAT 98 - STS - IRON BOOK (Patented)

### Long and/or flat products:

TNT (Patented - Specific for positioning long products and plates vertically) MATTER ONE

#### Matter entwickelt, produziert und installiert:

- :: Automatische Lager für lange Eisenhüttenerzeugnisse
- :: Längsprofile und Stangen
- :: Automatische Lager für flache Produkte - Platten, Bleche und Brammen

### Lange Lagergüter:

MAT 97 - MAT 99 - LGB

### Flache Lagergüter:

MAT 98 - STS - IRON BOOK (Patentiert)

### Lange und/oder flache Erzeugnisse:

TNT (Patentiert - Spezifisch für die senkrechte Einlagerung von Platten und langen Produkten)

MATTER ONE





### Long products

### Lange Lagergüter

















### **MAT 97**

### **MAT 99**

### **LGB**

### ITA

### Per prodotti lunghi posti in contenitori

Il magazzino MAT 97 garantisce elevate velocità di movimentazione ed uno stoccaggio a densità elevata. Indicato per prodotti lunghi (barre, tubi, laminati, cesoiati...) in metallo o altro materiale.

#### Caratteristiche:

- :: Velocità operativa sino a 60 cicli/ora
- :: Portata dei contenitori sino a 4000Ka
- :: Contenitori mono e multi codice

### Per pacchi di prodotti lunghi o barre singole

Il magazzino MAT 99 garantisce uno stoccaggio a densità elevata senza la presenza di contenitori. Particolarmente idoneo per pacchi di profilati o barre singole in metallo o altro materiale.

#### Caratteristiche:

- :: Velocità operativa sino a 30 cicli/ora
- :: Peso dei pacchi sino a 4000Kg
- :: Lunghezza pacchi da 1 a 12 metri
- : Possibilità di accostamento pacchi di lunghezze diverse per una perfetta ottimizzazione dello spazio

### Per prodotti lunghi posti in contenitori

Il magazzino LGB è destinato allo stoccaggio di barre ad elevata densità in struttura a "nido d'ape".

Tale soluzione offre la possibilità di sfruttare lo stoccaggio del materiale sino ad altezze decisamente elevate.

### Caratteristiche:

- :: Velocità operativa sino a 60 cicli/ora
- :: Portata di ogni locazione sino a 4000Kg
- :: Contenitori mono e multi codice

**ENG** 

### Automatic warehouse for long products put into containers

The MAT 97 warehouse guarantees high handling speeds and high density storage. Recommended for long products (bars, pipes, rolled sections, shearings) made of metal or another material.

#### **Characteristics:**

- :: Working speed up to 60 cycles/hour
- :: Container capacity up to 4000kg
- :: Single and multi-code containers

### Automatic warehouse for packs of long products or single bars

The MAT 99 warehouse ensures high density storage without using containers. Particularly appropriate for packs of section bars or single bars made of metal or another material.

#### **Characteristics:**

- :: Working speed up to 30 cycles/hour
- :: Pack weight up to 4000kg
- :: Pack length from 1 to 12 metres
- :: Possibility to put packs having different lengths close together to achieve perfect space optimisation

### Automatic warehouse for long products put inside containers

The LGB warehouse is designed for storing high density bars in a "honeycomb" structure. This solution offers the possibility of storing material up to definitely elevated heights.

#### **Characteristics:**

- :: Working speed up to 60 cycles/hour
- :: Capacity of every location up to 4000kg
- :: Single and multi-code containers

DEU

### Automatisches Lager für lange Erzeugnisse in Behältern

Das Lager MAT 97 garantiert hohe Umschlaggeschwindigkeit und hohe Lagerdichte. Angezeigt für lange Erzeugnisse (Stangen, Rohre, Walzgut,

Schermaschinenprodukte...) aus Metall oder anderen Werkstoffen.

### **Technische Merkmale:**

- :: Arbeitsgeschwindigkeit bis zu 60 Zyklen/Stunde
- :: Tragfähigkeit der Behälter bis 4000 Kg
- :: Behälter mit Ein- und Mehrfachkodierung

Automatisches Lager für Packungen langer Produkte oder Einzelstangen Das Lager MAT 99 garantiert eine hohe Lagerdichte ohne Behälter. Hervorragende Eignung für Profilpakete oder Einzelstangen aus Metall oder anderem Material.

### Technische Merkmale:

- :: Arbeitsgeschwindigkeit bis zu 30 Zyklen/Stunde
- :: Paketgewicht bis zu 4000 Kg
- :: Packungslänge von 1 bis 12 Meter
- :: Möglichkeit zur kombinierten Einlagerung von Packungen unterschiedlicher Länge zur Optimierung der Raumnutzung

LGB - Automatisches Lager für lange Produkte in Behältern

Das Lager LGB ist für die Einlagerung von Stangen in "Wabenstruktur" mit hoher Lagerdichte bestimmt.

Diese Lösung ermöglicht die Materialeinlagerung bis zu beträchtlichen Höhen

### **Technische Merkmale:**

- :: Arbeitsgeschwindigkeit bis zu 60 Zyklen/Stunde
- :: Tragfähigkeit jedes einzelnen Lagerplatzes bis zu 4000 Kg
- :: Behälter mit Ein- und Mehrfachkodierung

### Flat products

### Flache Lagergüter

















### **MAT 98**

### STS

### **IRON BOOK**

ITA

### Per prodotti piani con pallet di supporto in legno

Il magazzino MAT 98 garantisce uno stoccaggio a densità elevata ed è particolarmente utilizzato per pacchi di lamiera, lastre in metallo o in altro materiale.

#### Caratteristiche:

- :: Velocità operativa sino a 30 cicli/ora per ogni trasloelevatore
- :: Peso dei pacchi sino a 4000 Kg
- :: Pallets mono e multi codice
- :: Gestione dei ritagli
- :: Ottimizza lo stoccaggio accostando pallets di lunghezze e dimensioni differenti, in percentuali variabili nel tempo

### Per lamiere poste in vassoi metallici

Il sistema prevede lo stoccaggio di lamiere poste in vassoi metallici con o senza l'ausilio di pallets di supporto.

Possibilità di stoccaggio contemporaneamente di lamiere di differenti dimensioni in vassoi dedicati.

#### Caratteristiche:

- :: Velocità operativa sino a 30 cicli/ora per ogni trasloelevatore
- :: Portata dei vassoi sino a 4000 Kg
- :: Vassoi mono e multi codice
- :: Gestione dei ritagli

#### Sistema picking lamiere (BREVETTATO)

Il sistema "IRON BOOK" facilità l'operazione di picking su pacchi di lamiere metalliche o di altri materiali. Studiato per eseguire operazioni in sicurezza, senza danneggiare il materiale, Adatto a tutti i tipi di materiali; particolarmente utilizzato per il picking di lastre inox.

#### Caratteristiche:

- Sicurezza per il materiale in quanto non subisce segni o danneggiamenti da operazioni di presa o strisciamento
- :: Sicurezza per il personale
- :: Viene prevenuto il rischio di schiacciamento o taglio
- :: Elevata velocità operativa
- Utilizzabile sia in singolo che abbinato ad un magazzino automatico

**ENG** 

### Automatic warehouse for flat products with wooden support pallets

The MAT 98 warehouse guarantees high density storage and is particularly used for packs of sheets and plates made of metal or another material

**Characteristics:** 

- :: Working speed up to 30 cycles/hour per stacker crane
- :: Pack weight up to 4000kg
- :: Single and multi-code pallets
- :: Crop end management It optimises storage by putting pallets of different lengths and sizes close together, in varying percentages over time

### Automatic warehouse for sheets put inside metal travs

The system envisages storing sheets put inside metal trays with or without the aid of support pallets.

Possibility of storing sheets of different sizes at the same time in dedicated trays.

#### **Characteristics:**

- :: Working speed up to 30 cycles/hour for each stacking crane
- :: Tray capacity up to 4000kg
- :: Single and multi-code trays
- :: Crop end management

### Sheet picking system (PATENTED)

The "IRON BOOK" system makes the operation of picking packs of sheets made of metal or another material easier. Designed to perform safe operations, without damaging the material.

Suitable for all types of materials; particularly used for picking stainless steel plates.

#### **Characteristics:**

- Safety is ensured for the material since it does not sustain marks or damage caused by gripping or dragging operations.
- :: Safety for the personnel. The risk of crushing or cuts is prevented
- :: High working speed
- :: Can be used both separately or combined with an automatic warehouse

DEU

### Automatisches Lager für flache Produkte auf Holzpaletten

Das Lager MAT 98 garantiert eine Lagerung mit hoher Lagerdichte und wird vornehmlich für Blechpakete und Platten aus Metall oder anderem Material verwendet.

#### **Technische Merkmale:**

- :: Arbeitsgeschwindigkeit bis zu 30 Zyklen/Stunde für jedes Flurförderfahrzeug
- :: Paketgewicht bis zu 4000 Kg
- :: Paletten mit Ein- und Mehrfachkodierung
- :: Management der Blechabfälle
- :: Lageroptimierung durch Nebeneinanderstellen von Paletten unterschiedlicher Längen und Abmessungen, die sich auch im Laufe der Zeit ändern können

### Automatisches Lager für Bleche auf Metalltabletts

Das System erlaubt die Einlagerung von Blechen auf Metalltabletts mit oder ohne Paletten

Möglichkeit zur gleichzeitigen Lagerung von Blechen unterschiedlicher Abmessungen auf dedizierten Tabletts.

### Technische Merkmale:

- :: Arbeitsgeschwindigkeit bis zu 30 Zyklen/Stunde fürjedes Flurförderfahrzeug
- :: Tragfähigkeit der Tabletts bis 4000 Kg
- :: Tabletts mit Ein-und Mehrfachkodierung
- :: Management der Blechabfälle

### Pickingsystem für Bleche (PATENTIERT)

Das System "IRON BOOK" erleichtert das Aufnehmen von Blechpaketen oder Paketen aus anderen Materialien. Konzipiert für sicheres Arbeiten ohne Beschädigungen des Materials. Für alle Materialarten geeignet; insbesondere für das Picking von Edelstahlplatten.

### **Technische Merkmale:**

- Sicheres Materialhandling ohne Riefen, Beschädigungen bei der Aufnahme oder Schleifspuren.
- :: Sicherheit für das Personal. Quetsch- und Scherschutz
- :: Hohe Arbeitsgeschwindigkeit
- :: Einzeln einsetzbar oder kombiniert mit einer automatischen Lagerhaltung

# Long and/or flat products Lange und/oder flache Lagergüter

















### TNT

### **MATTER ONE**

### PRAE

ITA

#### TNT (BREVETTATO)

### Magazzino automatico per prodotti lunghi o piani posti in verticale in vassoi di contenimento

Il magazzino TNT garantisce uno stoccaggio a densità elevata. TNT offre anche l'opportunità di uno stoccaggio combinato di prodotti lunghi in barre e lamiere piane. Il sistema si presta in modo specifico per sfruttare ed adattarsi a spazi interni ai capannoni non utilizzati oppure non adatti a sistemi di stoccaggio tradizionali. Sono trattabili i materiali che per la loro natura possono essere stivati in posizione verticale.

#### Caratteristiche:

- :: Installabile in edifici esistenti senza la necessità di opere particolari sulle fondazioni
- :: Velocità di installazione dell'impianto.
- :: Portata per vassoio sino a 10.000kg
- :: Contenitori mono e multi prodotto

### Magazzino automatico verticale per prodotti lunghi o piani

Matter One è il modello più piccolo e compatto dei magazzini automatici Matter, ma sviluppato con la più evoluta tecnologia dei Matter di grandi dimensioni. Nato per realizzare la massima capacità di stoccaggio a solo sviluppo verticale.

#### Caratteristiche:

- :: Altamente flessibile e modulabile
- :: Disponibile con soluzioni da una a 4 file di contenitori, con ingresso/uscita frontale o laterale.
- :: Portata per contenitore sino a 4000kg
- :: Stivaggio di prodotti lunghi sino a12 metri
- :: Stivaggio in pianali per lamiere interfacciabili con rastrelliere per il carico/scarico anche da carrello elevatore

È la società del nostro Gruppo che fornisce, con un know how esclusivo, impiantizzazione elettrica ed elettronica. Sviluppa hardware e software industriale con applicazioni completamente progettate su misura, integrate o personalizzate alle realtà aziendali dei clienti, destinate all'automazione dei processi produttivi per i magazzini Matter.

**ENG** 

## TNT (PATENTED) Automatic warehouse for long or flat products placed vertically in container trays

The TNT warehouse guarantees high density storage.

TNT also offers the chance to store long products in bars and flat sheets combined. The system specifically lends itself to using and adapting itself to unused areas inside sheds, or areas not suited to traditional storage systems.

Materials that owing to their properties can be stored vertically can be handled.

### **Characteristics:**

- :: Can be installed in existing buildings without the need of special foundation work
- :: System installation speed
- :: Capacity per tray up to 10,000kg
- :: Single and multi-product containers

### Automatic vertical warehouse for long or flat products

Matter One is the smallest and most compact model of all the Matter automatic warehouses, but has been developed with the most evolved technology of the large Matters. Designed to achieve maximum storage capacity only vertically.

#### **Characteristics:**

- :: Highly flexible and can be modulated
- :: Available with solutions from one to four rows of containers, with front and side entry/exit.
- :: Capacity per container up to 4000kg
- :: Storage of products up to 12 metres in length
- :: Storage in platforms for interfaceable sheets with racks for loading/unloading also from a lift truck

It is our Group's company that supplies electric and electronic systems with exclusive know-how.

It develops industrial hardware and software with applications totally custom-designed, integrated or personalised to the customer's company requirements, for automating production processes for the Matter warehouses.

**DEU** 

## TNT (PATENTIERT) Automatisches Lager für die vertikale Einlagerung langer oder flacher Produkte in Behältern. Das Lager TNT garantiert hohe Lagerdichte.

TNT ermöglicht ebenfalls die kombinierte Einlagerung langer Stangenprodukte und flacher Bleche. Das Lagersystem eignet sich ganz besonders für die Nutzung des Raumvolumens von Hallen, die nicht benutzt werden oder die für die konventionelle Lagerung ungeeignet sind. Es erlaubt das Handling von Materialienarten, die gewöhnlich in vertikaler Position eingelagert werden.

#### **Technische Merkmale:**

- :: Einbau in bereits vorhandenen Gebäuden ohne Notwendigkeit von Gründungsarbeiten
- :: Rasche Installation der Anlage
- :: Tragfähigkeit der Tabletts bis zu 10.000 Kg
- :: Einzel- oder Mehrfachproduktbehälter

Automatisches vertikales Lagersystem für lange oder flache Produkte.

Matter One ist das kleinste Kompaktmodell der automatischen Matter-Lager, das jedoch mit modernster Technologie der großen Matter-Lager entwickelt wurde. Gebaut für maximale Lagerkapazität bei vertikaler Einlagerung.

### Technische Merkmale:

- :: Hoch flexible modulare Bauweise
- :: Lieferbar in Lösungen von einer bis 4 Behälterreihen, mit vorderer oder seitlicher Ein-/Auslagerung.
- :: Tragfähigkeit pro Behälter bis 4000 Kg
- :: Einlagerung von Produkten bis zu 12 Metern
- Lagerung auf Blechpaletten mit möglicher Anbindung an Ständer für das Ein/Auslagern mit Gabelstaplern

Eine Gesellschaft unseres Konzerns, die mit exklusivem Know-how elektrische und elektronische Anlagen liefert. Sie entwickelt industrielle Hard- und Software mit maßgeschneiderten Konzepten, die voll in die betriebliche Realität des Kunden integriert oder auf seine Bedürfnisse abgestimmt und für die Materialflussautomatisierung der Matter-Lager bestimmt sind.

www.praesrl.it